

11



ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ

Από τα εκπαιδευτικά προγράμματα του
Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

TRAVELING WITH MY DOCUMENTARY FILM 11 DOCUMENTARIES

From the educational programs
of Chania Film Festival

Οργάνωση - Παραγωγή



Συνδιοργάνωση



Με την Αιγίδα



Με την Υποστήριξη



Με το Ντοκιμαντέρ μου Ταξιδεύω 2024

Το Ντοκιμαντέρ αποτελεί στρατηγική επιλογή για τα Εκπαιδευτικά Προγράμματα του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων. Η προφορική μαρτυρία, η τοπική ιστορία και η τεχνική του ντοκιμαντέρ αποτελούν πεδίο κοινό δράσεων, τόσο για να γνωρίσει η Εκπαιδευτική Κοινότητα την Τέχνη του ντοκιμαντέρ, όσο και για την διδασκαλία της Ιστορίας μ' ένα σύγχρονο τρόπο.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών του προγραμμάτων, έχει επικεντρωθεί - στρατηγικά - τα τελευταία χρόνια στη δημιουργία ντοκιμαντέρ με την σχολική κοινότητα της Κρήτης. Ντοκιμαντέρ με έμφαση στον άνθρωπο. Ντοκιμαντέρ για την τοπική ιστορία. Ντοκιμαντέρ με κυρίαρχο το στοιχείο της προφορικής μαρτυρίας.

Εκπαιδευτικοί, μαθητές και η ομάδα εκπαίδευσης και παραγωγής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων συναντιούνται σ' ένα κοινό δημιουργικό ταξίδι γνωριμίας της τέχνης του ντοκιμαντέρ, αλλά και στοιχείων της τοπικής και της προφορικής ιστορίας. Ένα ταξίδι γεμάτο ανθρώπινες ιστορίες. Αληθινές ιστορίες.

Μέσα από τα προγράμματα «cineΜαθήματα» και «Αληθινές Ιστορίες / CreDoc» έχουν παραχθεί περίπου 100 ντοκιμαντέρ τα τελευταία χρόνια. Το καθένα μοναδικό. Το καθένα διαφορετικό.

Το 2022 ξεκινήσαμε κινηματογραφικά ταξίδια με επιλογές από τα ντοκιμαντέρ αυτά σε μια δράση με τίτλο «Με το Ντοκιμαντέρ μου Ταξιδεύω». Επιλέγοντας 10 ντοκιμαντέρ κάθε χρονιά, έχουμε κάνει μερικές δεκάδες στάσεις σε φεστιβάλ και πολιτιστικές διοργανώσεις στην Ελλάδα και Διεθνώς έχοντας ως εμβληματική αφητηρία το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης.

Συνεχίζοντας την επιτυχημένη συνεργασία, συνεχίζουμε με το τρίτο μας ταξίδι [ΜΕ ΤΟ ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ ΜΟΥ ΤΑΞΙΔΕΥΩ 2024] ξεκινώντας από το 26ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης με την προβολή 10 νέων ντοκιμαντέρ που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών προγραμμάτων του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων.

Ματθαίος Φραντζεσκάκης
Διευθυντής Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

ΟΡΓΑΝΩΣΗ-ΠΑΡΑΓΩΓΗ



ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ



ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΟΣΣΙ

ΕΚΟΜΕ Α.Ε.
Εθνικό Κέντρο
Οπτικοακουστικών Μέσων
και Επικοινωνίας

Traveling with my Documentary Film 2024

Documentary is a strategic choice for Chania Film Festival's Educational Programs. Oral testimony, local history and documentary filmmaking are a common field of actions in order for the Educational Community to get acquainted with the Art of documentary, as well as for History to be taught in a modern way.

Chania Film Festival's educational programs are lately strategically focused on documentary filmmaking along with the educational community of Crete. Documentaries that emphasize on human beings. Documentaries about local history. Documentaries where oral testimony is the predominant element.

Educators, students and Chania Film Festival's education and production team cross paths in a common and creative journey of getting acquainted with the art of documentary, as well as elements of local and oral history. A journey full of human stories. True stories.

Through the programs "cineLessons" and "True Stories / CreDoc" almost 100 documentaries have been produced in the last years. Each one of them is unique. Each one of them is different.

In 2022 we started cinematic journeys with selections of these documentaries in an action called "Traveling with my Documentary". Selecting 10 documentaries every year, we have made dozens of stops to festivals and cultural events in Greece and Abroad, starting emblematically from Thessaloniki Documentary Festival.

Continuing our successful collaboration, we embark on our third journey [TRAVELING WITH MY DOCUMENTARY 2024] starting from the 26th Thessaloniki Documentary Festival with the screening of 10 new documentaries created in the context of Chania Film Festival's educational programs.



Κάμερα Γράφει

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κιν/φική Ομάδα Δημοτικού Σχολείου Ταυρωνίτη
Διάρκεια: 12'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Πρόκειται για ένα ντοκιμαντέρ που καταγράφει την πορεία των παιδιών να δημιουργήσουν μία μικρού μήκους ταινίας. Σκοπός της ταινίας είναι να αναδείξει την κινηματογραφική αξία στην εκπαιδευτική διαδικασία, αλλά κυρίως πώς παιδιά δημοτικού μπορούν να παίρνουν αποφάσεις και να παράγουν κάτι δικό τους με απλά μέσα. ”



Roll Camera

Written & Directed by the Filming Team of the 1 Primary School of Tavronitis
Duration: 12'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” The film documents the process that the children have taken towards creating a short movie. The aim is to highlight the value of cinema when it comes to education, and mostly, to show how children who go to primary school are able to make decisions and produce something of their own, in a simple way. ”

Από Τόπο Ξένο

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα Γυμνασίου Σούδας
Διάρκεια: 16'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Η Σούδα είναι ένα από τα μέρη όπου εγκαταστάθηκαν οι προερχόμενοι από την Μικρά Ασία πρόσφυγες κατά την άφιξή τους στην Κρήτη. Το ντοκιμαντέρ αποτελεί την προσπάθεια καταγραφής της παρουσίας των ανθρώπων εκείνων στην περιοχή -του ερχομού και της εγκατάστασης, της καθημερινότητας, των πολιτισμικών στοιχείων που έφεραν- τόσο μέσω ιστορικών στοιχείων όσο και μέσα από τις μαρτυρίες των απογόνων τους. ”

From Foreign Land

Written & Directed by the Filming Team of the Junior High School of Souda

Duration: 16'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” Souda is one of the places where the refugees that had come from Asia Minor settled upon their arrival in Crete. This documentary is an attempt to record the presence of these people in this particular area -their arrival and settlement, their everyday lives, their culture- through historical evidence, as well as the testimonies of their descendants. ”



Ματιά Ξάστερη

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Γενικού Λυκείου Ελευθερίου Βενιζέλου

Διάρκεια: 13'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Το ντοκιμαντέρ των μαθητών του Γενικού Λυκείου Ελευθερίου Βενιζέλου Χανίων ακολουθεί την καθημερινότητα του συμμαθητή τους, Μάρκου. Ο Μάρκος, έχοντας χάσει την όρασή του, παρουσιάζει το βίωμα αυτής της κατάστασης, αναφερόμενος και στις δυσκολίες που αντιμετωπίζει, ενώ παράλληλα μιλάει για την αισιοδοξία του και την πίστη στα όνειρά του. ”

Clear Gaze

Written & Directed by the Filming Team of the General High School Eleftherios Venizelos

Duration: 13'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” The documentary made by the students of the General High School Eleftherios Venizelos follows their classmate Markos' everyday life. Markos, having lost his sight, talks about the situation as he experiences it. He mentions not only the difficulties he has to deal with, but also his optimism and the faith he has in his dreams. ”

Οικοτροφείο Κισάμου

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα 1ου Γυμνασίου Κισάμου

Διάρκεια: 14'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Οι μαθητές του 1ου Γυμνασίου Κισάμου καταγράφουν το έργο του Ειρηναίου Γαλανάκη, Επισκόπου Κισάμου και Σελίνου, και στην συνεισφορά του στην τοπική κοινωνία με επίκεντρο την ίδρυση των μαθητικών οικοτροφείων, και συγκεκριμένα το οικοτροφείο Κισάμου. ”

Kissamos Boarding School

Written & Directed by the Filming Team of 1st Junior High School of Kissamos

Duration: 14'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” The documentary made by the students of the 1st Junior High School of Kissamos is about the work of the bishop of Kissamos and Selino, Irineos Galanakis, and his contribution to the local society, focusing on the establishment of student boarding schools and in particular that of the boarding school of Kissamos. ”



■ Δεύτερη Ζωή

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα "Ξου" της Καλοκαιρινής Κινηματογραφικής Κατασκήνωσης Νέων του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
Διάρκεια: 9'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
Θεματική Ενότητα:

Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Η Κινηματογραφική Ομάδα “Ξου” καταπιάνεται μέσα από συνεντεύξεις με ανθρώπων εξειδικευμένων στον εκάστοτε τομέα, με το ζήτημα της διαδικασίας της ανακύκλωσης, καθώς και της επανάχρησης υλικών σε διάφορες μορφές τέχνης. ”

■ A second Life

Written & Directed by:

the Filming Team "Xou" of the CFF Cinema Summer School

Duration: 9'

Year of Production: 2023

Produced by *the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival*

Themes: *Local and Oral History*

” The Filming Team “Xou” deals with the matter of recycling, as well as that of the reuse of materials in various art forms, by conducting interviews with people specialized in each sector. ”



Το Μαγικό Ταξίδι

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Δημοτικού Σχολείου Παζινού

Διάρκεια: 15'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Η ταινία αφορά την μετανάστευση των πουλιών, τα οποία δύο φορές τον χρόνο κάνουν πτήσεις τεραστίων αποστάσεων προκειμένου να επιβιώσουν από τις ακραίες καιρικές συνθήκες και να ανεφοδιαστούν. Η Κινηματογραφική Ομάδα του Δημοτικού Σχολείου Παζινού έκανε γυρίσματα στην λίμνη της Αγιάς, καθώς και στην Γαύδο, όπου ταξίδεψε μαζί με το Chania Film Festival. Στο ταξίδι μας εκεί παρακολούθησαν, διερεύνησαν και συμμετείχαν στην δακτυλίωση των πουλιών που γίνεται από την Milica Ivonic, βιολόγο άγριας ζωής και ορνιθολόγο. ”

The Magical Journey

Written & Directed by the Filming Team of the Primary School of Pazinos

Duration: 15'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” The film is about bird migration. The birds make long-distance flights twice a year, in order to survive the extreme weather conditions and for replenishment purposes. The Filming Team of the Primary School of Pazinos filmed the documentary at the lake of Agia and also at Gavdos, where they have traveled with the Chania Film Festival team. There they watched, explored and took part in the ringing of birds, a process done by wildlife biologist and ornithologist Milica Ivonic. ”

2 Φορές Πρόσφυγας-Χαμιντιέ

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα 2ου Γυμνασίου Χανίων

Διάρκεια: 12'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Πώς γίνεται κάποιος πρόσφυγας δύο φορές; Μαθητές του 2ου Γυμνασίου Χανίων αφηγούνται την ιστορία των προγόνων τους, οι οποίοι αναγκάστηκαν, στα τέλη του 19ου αιώνα, να φύγουν από την πατρίδα τους, την Κρήτη και να μετεγκατασταθούν στο Χαμιντιέ της Συρίας. Η ιστορία επαναλαμβάνεται χρόνια αργότερα. Αυτή την φορά πρωταγωνιστές είναι οι ίδιοι, καθώς με αφορμή τον πόλεμο στην περιοχή, αφήνουν το Χαμιντιέ και έρχονται στην Κρήτη. ”

Twice a Refugee-Hamidiyeh

Written & Directed by the Filming Team of the 2nd Junior High School of Chania

Duration: 12'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” How does one become a refugee twice? Students of the 2nd Junior High School of Chania tell the story of their ancestors who, in the late 19th century, had to leave their homeland, Crete, and relocate to Hamidiyeh, Syria. Years later, history repeats itself. Only this time, the protagonists are themselves since, as there is war, they leave Hamidiyeh and come to Crete. ”

Μελισσηδόν

Σενάριο – Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Γυμνασίου Αλικιανού

Διάρκεια: 11'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Πώς μεταφερόμαστε από την σχολική τάξη στα μελίσσια; Το ντοκιμαντέρ των μαθητών του Γυμνασίου Αλικιανού ακολουθεί την ενασχόληση των συμμαθητών τους, Παναγιώτη και Ιάσονα, με την μελισσοκομία, αντιπαραβάλλοντας στιγμές από το σχολείο με τον τρόπο ανάπτυξης της κοινότητας των μελισσών. ”



Melissidon

Written & Directed by the Filming Team of the Junior High School of Alikianos

Duration: 11'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” How could one go from a classroom to a beehive? The documentary made by the students of the Junior High School of Alikianos follows their classmates, Panagiotis and Iasonas', occupation with beekeeping, juxtaposing moments from school and facts about the development of the bee community. ”



■ Η Χαλέπα για Εμένα...

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα της Καλοκαιρινής Κινηματογραφικής Κατασκήνωσης Νέων του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Διάρκεια: 11'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Το κινηματογραφικό εγχείρημα μιας από τις Κινηματογραφικές Ομάδες της Καλοκαιρινής Κινηματογραφικής Κατασκήνωσης Νέων του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων διερευνά τμήματα της ιστορικής περιοχής των Χανίων, Χαλέπας, μέσω συνεντεύξεων και περιηγήσεων σε ορόσημα της περιοχής. ”



TRAVEL

■ Chalepa for Me...

Written & Directed by one of the Filming Teams of the CFF Cinema Summer School

Duration: 11'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” The film project by one of the Filming Teams of the Chania Film Festival Cinema Summer School investigates parts of the historic district of Chalepa, in Chania, through interviews and visits to some of its landmarks. ”

M.A.I.Ch.

Στην Καρδιά της Μεσογείου

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα "M.A.I.Ch." της Καλοκαιρινής Κινηματογραφικής Κατασκήνωσης Νέων του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
Διάρκεια: 7'

Έτος Παραγωγής: 2023

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Η Κινηματογραφική Ομάδα "M.A.I.Ch." αναδεικνύει τον χαρακτήρα του Μεσογειακού Αγρονομικού Ινστιτούτου Χανίων, παίρνοντας συνεντεύξεις από τους ανθρώπους που το απαρτίζουν, τόσο σε επίπεδο διεύθυνσης και λειτουργίας, όσο και εκ μέρους των ανθρώπων που φοιτούν εκεί. ”

M.A.I.Ch.

In the Heart of the Mediterranean

Written & Directed by the Filming Team "M.A.I.Ch." of the CFF Cinema Summer School

Duration: 7'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” The Filming Team "M.A.I.Ch." highlights the Mediterranean Agronomic Institute of Chania by interviewing the people that constitute it, both on a directorial and functional level, as well as on behalf of the people who study there. ”



Φόλα, ο Φόβος των Ζώων

Σενάριο - Σκηνοθεσία : Κινηματογραφική Ομάδα Δημοτικού Σχολείου Πλατάνου

Διάρκεια : 8'

Έτος Παραγωγής : 2023

Παραγωγή : Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική και Προφορική Ιστορία

” Το ντοκιμαντέρ των μαθητών του Δημοτικού Σχολείου Πλατάνου, με αφορμή την προσωπική εμπειρία της συμμαθήτριάς τους, επικεντρώνεται στο ζήτημα της δηλητηρίασης των ζώων. Τα παιδιά έρχονται σε επαφή με την πραγματικότητα αυτή, προσπαθώντας να ευαισθητοποιήσουν την κοινωνία. ”

Poison, the Animals' Fear

Written & Directed by the Filming Team of the Primary School of Platanos

Duration: 8'

Year of Production: 2023

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” The subject of the documentary made by the students of the Primary School of Platanos is focused on the poisoning of animals, occasioned by the personal experience of one of their classmates. The children come face to face with this reality, while making an effort to sensitize society. ”

TRAVEL

ADVENTUR



ME TO
ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ
ΜΟΥ ΤΑΞΙΔΕΥΩ! 2024





Chania Film Festival



Οργάνωση - Παραγωγή



Συνδιοργάνωση



Με την Αγάδα



Με την Υποστήριξη



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ
ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
Το Υπουργείο Πολιτισμού και Αθλητισμού στηρίζει με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρώπης